

DOHODA

mezi Rakouskou spolkovou vládou a vládou České republiky
o hraničních přechodech na společných státních hranicích

Rakouská spolková vláda a vláda České republiky (dále „smluvní strany“),
ve snaze přispět k dalšímu rozvoji vzájemných přátelských vztahů,
projevujícíce přání potvrdit spolupráci v oblasti volného pohybu osob a dopravy,
v úmyslu zajistit vhodné podmínky pro překračování státních hranic osobami a
dopravními prostředky,
se dohodly takto:

Článek 1

Překračování státních hranic osobami a dopravními prostředky mezi Rakouskou republikou a Českou republikou se uskutečňuje přes hraniční přechody pro mezinárodní provoz, jestliže mezinárodní smlouvou, kterou jsou smluvní strany vázány, není stanoveno jinak. Seznam hraničních přechodů vymezených hraničním úsekem, rozsah jejich užívání, jakož i provozní doby, jsou uvedeny v příloze, která tvoří nedílnou součást této dohody.

Článek 2

(1) Každá ze smluvních stran může dočasně zastavit nebo omezit užívání hraničního přechodu z důvodu ohrožení veřejného pořádku nebo bezpečnosti, z hygienicko - epidemiologických, veterinárních nebo fytoosanitárních důvodů, z důvodů živelních pohrom, jakož i ohrožení životního prostředí způsobeného užíváním hraničního přechodu.

(2) Smluvní strana, která z důvodů uvedených v odstavci 1 hodlá dočasně zastavit nebo omezit užívání hraničního přechodu, vyrozumí o svém záměru druhou smluvní stranu nejpozději pět dnů před dočasným zastavením nebo omezením užívání hraničního přechodu, v naléhavých případech nejpozději 24 hodin předem.

(3) O dočasném zastavení nebo omezení užívání hraničního přechodu v souvislosti s plánovanou údržbou, rekonstrukcí staveb nebo silničních komunikací a železničních tratí se smluvní strany vzájemně vyrozumí nejpozději 90 dnů před zahájením údržby nebo rekonstrukce se současným uvedením rozsahu a doby trvání dočasného zastavení nebo omezení užívání hraničního přechodu.

Článek 3

Případné spory týkající se provádění nebo výkladu této dohody budou řešeny vzájemnými konzultacemi mezi ministerstvy vnitra obou smluvních stran nebo v případě potřeby diplomatickou cestou.

Článek 4

(1) Tato dohoda podléhá schválení v souladu s vnitrostátními právními předpisy obou smluvních stran a vstoupí v platnost uplynutím třicátého dne ode dne doručení pozdější diplomatické nóty potvrzující vnitrostátní schválení.

(2) Dnem vstupu této dohody v platnost pozbude platnosti Dohoda mezi spolkovou vládou Rakouské republiky a vládou Československé socialistické republiky o zřízení silničních přechodů na společných státních hranicích z 22. listopadu 1977.

(3) Ode dne, kdy vstoupí v platnost rozhodnutí Rady Evropské unie, podle kterého budou pro Českou republiku použitelná veškerá ustanovení schengenského acquis, budou ustanovení této dohody aplikována pouze v rozsahu slučitelném s schengenským acquis.

(4) Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou. Každá smluvní strana ji může vypovědět písemně diplomatickou cestou. V případě výpovědi pozbude tato dohoda platnosti po uplynutí šesti měsíců ode dne doručení výpovědi druhé smluvní straně.

Dáno v Raabs/Thaya dne 17.09.2005 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce německém a českém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za
Rakouskou spolkovou vládu:

Prokop m.p.

Za
vládu České republiky:

Bublan m.p.

Příloha k Dohodě mezi Rakouskou spolkovou vládou a vládou České republiky o hraničních přechodech na společných státních hranicích

Seznam hraničních přechodů na společných státních hranicích

a) silniční hraniční přechody

Hraniční přechod	Hraniční úsek/ hraniční znak	Rozsah užívání	Provozní doby
Schöneben - Zadní Zvonková	I/34 – I/34-1	P,C,M,OA,B,N1	8.00-20.00
Guglwald - Přední Výtoň	II/39-4-II/39-5 – II/39-5a	P,C,M,OA,B,N1	celoročně 6.00-22.00
Weigetschlag - Studánky	II/60 – II/60b	P,C,M,OA,B,N	nepřetržitá
Wullowitz - Dolní Dvořiště	III/29-III/30 – III/30b	P,C,M,OA,B,N	nepřetržitá
Pyhrabruck - Nové Hrady	IV/61-1 – IV/61-2	P,C,M,OA,B,N1	6.00-22.00
Gmünd/Bleylebenstrasse - České Velenice	V/35-4 – V/36	P,C	7.00-19.00
Gmünd - Böhmzeil - České Velenice	V/39 – V/39-1	P,C,M,OA,B,N	nepřetržitá
Gmünd - Nagelberg - Halámky	V/56-3 – V/57	P,C,M,OA,B,N	nepřetržitá
Grametten - Nová Bystřice	VI/44 – VI/44-1	P,C,M,OA,B,N	nepřetržitá
Fratres - Slavonice	VII/9-0/3a – VII/9-4	P,C,M,OA,B,N1	6.00-24.00
Oberthürnau - Vratěnin	VII/44-3 – VII/45	P,C,M,OA,B,N1	6.00-22.00
Hardegg - Čížov	VIII/17 – VIII/17-1	P,C	15.4.-2.11. a před 15.4. také na Bílou sobotu, Velikonoční neděli, Velikonoční pondělí 8.00-20.00
Mitterretzbach - Hnanice	VIII/33 – VIII/34	P,C,M,OA,N1	6.00-22.00
Kleinhaugsdorf - Hatě	VIII/43-04,05 – VIII/44 – VIII/45	P,C,M,OA,B,N	nepřetržitá
Laa an der Thaya - Hevlín	IX/26 – IX/26-1	P,C,M,OA,B,N1	nepřetržitá
		N2	Po-Pá 4.00-22.00 So 6.00-14.00 Ne+svátky 14.00-22.00
Drasenhofen - Mikulov	IX/72- 4 – IX/73	P,C,M,OA,B,N	nepřetržitá

Schrattenberg - Valtice	X/17-3 – X/18	P,C,M,OA,N1	6.00-22.00
Reintal - Poštorná	X/36 – X/36-1	P,C,M,OA,N1	6.00-22.00

Vysvětlivky:

Rozsah užívání:	P	-	pěší
	C	-	cyklisté
	M	-	motocykly
	OA	-	osobní automobily
	B	-	autobusy
	N	-	nákladní vozidla bez omezení tonáže
	N1	-	nákladní vozidla do celkové hmotnosti 3,5 t
	N2	-	nákladní vozidla do celkové hmotnosti 7,5 t

b) železniční hraniční přechody

Hraniční přechod	Hraniční úsek/hraniční znak	Rozsah užívání	Provozní doby
Summerau - Horní Dvořiště	III/14 – III/15	OS,N	nepřetržitá
Gmünd - České Velenice	V/34-04 – V/35-01	OS,N	nepřetržitá
Retz - Znojmo	VIII/38 – VIII/39	OS,N	nepřetržitá
Hohenau - Břeclav	X/39-3 – X/39-4	OS,N	nepřetržitá

Vysvětlivky:

Rozsah užívání:	OS	-	osobní doprava
	N	-	nákladní doprava